

Sagt Mir, Wo Die Blumen Sind?

(1)

Sagt mir, wo die Blumen sind,
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Blumen sind,
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Blumen sind,
Mädchen pflückten sie geschwind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(2)

Sagt mir, wo die Mädchen sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Mädchen sind
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Mädchen sind
Männer nahmen sie geschwind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(3)

Sagt mir, wo die Männer sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Männer sind
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Männer sind
Zogen fort, der Krieg beginnt.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(4)

Sagt wo die Soldaten sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt wo die Soldaten sind
was ist gescheh'n?
Sagt wo die Soldaten sind
Über Gräbern weht der Wind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(5)

Sagt mir, wo die Gräber sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Gräber sind
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Gräber sind
Blumen wehn im Sommerwind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(6) Repeat (1)

Literal translation

Tell me where the **** (blah blah) **** are

Where did they stay?

Tell me where the **** (blah blah) **** are

What has happened?

Tell me where the **** (blah blah) **** are

**** (blah blah blah blah, blah blah blah) ****

When will they ever understand,

When will they ever understand.

(blah blah)

**** (blah blah blah blah, blah blah blah) ****

flowers

Young girls picked them quickly

young girls

They've taken husbands quickly

husbands

Departed, the war begins

soldiers

The wind blows over graves

graves

Flowers waft in summer breeze

Pronunciation

"s" before a vowel sounds like "z"

"w" sounds like "v"

"j" sounds like "y"

final "d" sounds like "t"

(1)

-Zagt mir vo dee Blumen zint
*Vo zint zee ge-bleében?
-Zagt mir vo dee Blumen zint
*Vas ist ge-shane?
-Zagt mir vo dee Blumen zint
Maychen pflookten zee ge-sh-vint
*Von virt mon yay fairshaint?
*Von virt mon yay fairshaint?

(2)

-Zagt mir vo dee Maychen zint
*Vo zint zee ge-bleében?
-Zagt mir vo dee Maychen zint
*Vas ist ge-shane?
-Zagt mir vo dee Maychen zint
Mayner nahmen zee ge-sh-vint
*Von virt mon yay fairshaint?
*Von virt mon yay fairshaint?

(3)

-Zagt mir vo dee Mayner zint
*Vo zint zee ge-bleében?
-Zagt mir vo dee Mayner zint
*Vas ist ge-shane?
-Zagt mir vo dee Mayner zint
Zogen fort, dare Kreeg beginnt
*Von virt mon yay fairshaint?
*Von virt mon yay fairshaint?

(1)

Sagt mir, wo die Blumen sind,
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Blumen sind,
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Blumen sind,
Mädchen pflückten sie geschwind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(2)

Sagt mir, wo die Mädchen sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Mädchen sind
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Mädchen sind
Männer nahmen sie geschwind.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(3)

Sagt mir, wo die Männer sind
Wo sind sie geblieben?
Sagt mir, wo die Männer sind
Was ist gescheh'n?
Sagt mir, wo die Männer sind
Zogen fort, der Krieg beginnt.
Wann wird man je versteh'n,
Wann wird man je versteh'n?

(4)

-Zagt vo dee Zoldaten zint

*Vo zint zee ge-bleében?

-Zagt vo dee Zoldaten zint

*Vas ist ge-shane?

-Zagt vo dee Zoldaten zint

oobear graybern vaiit der Vint

*Von virt mon yay fairshaint?

*Von virt mon yay fairshaint?

(5)

-Zagt mir vo dee Grayber zint

*Vo zint zee ge-bleében?

-Zagt mir vo dee Grayber zint

*Vas ist ge-shane?

-Zagt mir vo dee Grayber zint

blumen vain im Zommervint

*Von virt mon yay fairshaint?

*Von virt mon yay fairshaint?

(6) Repeat (1)

(4)

Sagt wo die Soldaten sind

Wo sind sie geblieben?

Sagt wo die Soldaten sind

was ist gescheh'n?

Sagt wo die Soldaten sind

Über Gräbern weht der Wind.

Wann wird man je versteh'n,

Wann wird man je versteh'n?

(5)

Sagt mir, wo die Gräber sind

Wo sind sie geblieben?

Sagt mir, wo die Gräber sind

Was ist gescheh'n?

Sagt mir, wo die Gräber sind

Blumen wehn im Sommerwind.

Wann wird man je versteh'n,

Wann wird man je versteh'n?
